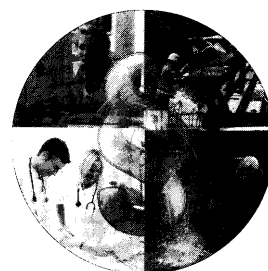


# Zentralblatt

FÜR ARBEITSMEDIZIN, ARBEITSSCHUTZ UND  
ERGONOMIE · MIT BEITRÄGEN ZUR UMWELTMEDIZIN

Foto: H. Spieß  
(MEV 5)



Juni Nr. 6/2001

June No. 6/2001

Juin Nr. 6/2001

## Inhalt

### Editorial

Peter Morfeld & Kurt Straif.  
**Zur Anerkennung von Berufskrankheiten**  
254-261

### Originalia

Hans-Joachim Weitowitz.  
**Anerkennung von Berufskrankheiten  
aus der Sicht der Arbeitsmedizin**  
262-268

Otto Ernst Krasney.

**Anerkennung von Berufskrankheiten –  
aus der Sicht des Sozialrechts**  
270-275

Peter Morfeld & Claus Piekarski.  
**Anerkennung von Berufskrankheiten  
aus Sicht der Epidemiologie –  
Missverständnis und Missbrauch des  
Kriteriums der Risikoverdopplung**  
276-285

Andreas Seidler, Annette Pfahlberg,  
Jürgen Hornung, Gine Elsner, Olaf Gefeller.  
**Anerkennung von Berufskrankheiten –  
Anwendung der Risikoverdopplung und  
alternativer Kriterien**  
286-295

Claus Piekarski & Dieter Szadkowski.  
**Anerkennung von Berufskrankheiten –  
Stellungnahme aus Sicht der  
Deutschen Gesellschaft für Arbeitsmedizin  
und Umweltmedizin e.V.**  
296-298

Jürgen Berger.  
**Anerkennung von Berufskrankheiten –  
Versuch einer Synopse**  
299-304

## Contents

### Editorial

Peter Morfeld & Kurt Straif.  
**About the recognition of  
occupational diseases**  
254-261

### Originals

Hans-Joachim Weitowitz.  
**Recognition of occupational diseases from  
the point of view of occupational medicine**  
262-268

Otto Ernst Krasney.

**Recognition of occupational diseases –  
the point of view of social law**  
270-275

Peter Morfeld & Claus Piekarski.  
**Recognition of occupational diseases  
from an epidemiological point of view –  
misconception and abuse of the risk  
doubling criterion**  
276-285

Andreas Seidler, Annette Pfahlberg,  
Jürgen Hornung, Gine Elsner, Olaf Gefeller.  
**Recognition of occupational diseases –  
application of risk doubling and  
alternative criteria**  
286-295

Claus Piekarski & Dieter Szadkowski.  
**Recognition of occupational diseases –  
a comment of the Deutsche Gesellschaft  
für Arbeitsmedizin und Umweltmedizin e.V.**  
296-298

Jürgen Berger.  
**Recognition of occupational diseases –  
attempt of a synopsis**  
299-304

## Contenu

### Editorial

Peter Morfeld & Kurt Straif.  
**A propos de la reconnaissance de  
maladies professionnelles**  
254-261

### Originalia

Hans-Joachim Weitowitz.  
**Reconnaissance de maladies professionnelles  
du point de vue de la médecine du travail**  
262-268

Otto Ernst Krasney.

**Reconnaissance de maladies profes-  
sionnelles – du point de vue du droit social**  
270-275

Peter Morfeld & Claus Piekarski.  
**Reconnaissance de maladies  
professionnelles du point de vue  
épidémiologique – Méprise et emploi  
abusif du critère de la multiplication par  
deux du risque**  
276-285

Andreas Seidler, Annette Pfahlberg,  
Jürgen Hornung, Gine Elsner, Olaf Gefeller.  
**Reconnaissance de maladies  
professionnelles – Utilisation de la  
multiplication par deux du risque et  
critères alternatifs**  
286-295

Claus Piekarski & Dieter Szadkowski.  
**Reconnaissance de maladies  
professionnelles – Prise de position de la  
«Deutsche Gesellschaft für Arbeitsmedizin  
und Umweltmedizin e.V.**  
296-298

Jürgen Berger.  
**Reconnaissance de maladies  
professionnelles – Tentative de synopsis**  
299-304